

DODATEK Č. 1 KE SMLOUVĚ O PACHTU REKREAČNÍCH ZAŘÍZENÍ

Smluvní strany:

Severočeské vodovody a kanalizace, a.s.

se sídlem: Teplice, Přítkovská 1689, PSČ 415 50,

IČO: 490 99 451, DIČ: CZ49099451,

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem pod sp. zn. B 465,

zastoupená: [REDAKCE] člen představenstva a [REDAKCE] místopředseda
představenstva

(dále jen „**Propachtovatel**“)

a

Severočeská servisní a.s.

se sídlem: Přítkovská 1689/14, Trnovany, 415 01 Teplice

IČO: 051 75 917, DIČ: CZ05175917

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Krajským soudem v Ústí nad Labem pod sp. zn. B 2659,

zastoupená: [REDAKCE] předseda představenstva a [REDAKCE] 1. místopředseda
představenstva

(dále jen „**Pachtýř**“)

dnešního dne uzavřely tento Dodatek č. 1 ke smlouvě o pachtu rekreačních zařízení

(dále jen „**Smlouva**“ a „**Dodatek**“)

1. ÚVODNÍ USTANOVENÍ

- 1.1 Tato Smlouva souvisí se Smlouvou o poskytování servisních činností. Smluvní strany se ve Smlouvě o poskytování servisních činností dohodly na existenci tzv. přechodného období, které bylo určeno jako doba od nabytí účinnosti Smlouvy o poskytování servisních činností do 31. 12. 2020. Dle odst. 18.2 Smlouvy o poskytování servisních činností mělo přechodné období sloužit pro účely případné úpravy práv a povinností ve Smlouvě o poskytování servisních činností a případně i v souvisejících smlouvách tak, aby bylo zajištěno řádné provozování infrastruktury Propachtovatelem také v rutinním období (tj. v době od 01. 01. 2021 do konce účinnosti Smlouvy o poskytování servisních činností).
- 1.2 Smluvní strany se dohodly, že znění Smlouvy je potřebné upravit již od 1.1.2021, a to přesto, že dochází k prodloužení přechodného období. V rámci přechodného období skutečně došlo k realizaci původně stanoveného cíle a došlo k identifikaci nezbytných úprav práv a povinností v této Smlouvě.
- 1.3 Z tohoto důvodu se Smluvní strany dohodly, že v rámci tohoto Dodatku zohlední tyto úpravy práv a povinností.

2. VYMEZENÍ PŘEDMĚTU DODATKU

Smluvní strany se dohodly, že:

- 2.1 V odst. 3.6 Smlouvy se věta „Smluvní strany se zavazují o převzetí Předmětu pachtu do pachtu Pachtýřem sepsat písemný protokol ve 2 (slovy: dvou) stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží 1 (slovy: jedno) vyhotovení.“ zrušuje.
- 2.2 V odst. 3.7 Smlouvy se na konec odstavce vkládá věta „Smluvní strany se dále dohodly, že Příloha č. 3 Smlouvy bude každoročně k datu 31. 12. aktualizována, a to nejpozději do 15. 02. následujícího kalendářního roku tak, že datový nosič a data na něm obsažená, která tvoří dotčenou přílohu, budou nahrazena datovým nosičem a daty na něm obsaženými, aktuálními k příslušnému datu aktualizace; pro tyto případy se odst. 13.1 této Smlouvy nepoužije, o tomto nahrazení Smluvní strany sepsají protokol, podepsaný oběma Smluvními stranami.“.
- 2.3 V odst. 6.1 Smlouvy se celý text tohoto odstavce ruší a nahrazuje novým textem, který zní: „Smluvní strany se dohodly, že výše Pachtovného za pacht Předmětu pachtu náležící Pachtýři za 1 (slovy: jeden) kalendářní rok je uvedena v Protokolu o stanovení ceny“.
- 2.4 V odst. 6.3 Smlouvy se slova „a odst. 6.2“ zrušují.
- 2.5 V odst. 6.13 Smlouvy je text tohoto odstavce odstraněn.
- 2.6 V odst. 10.3 Smlouvy se věta druhá zrušuje.
- 2.7 V odst. 16.7 Smlouvy se v seznamu příloh za slova „Příloha č. 2: Předmět pachtu;“ vkládají slova „Příloha č. 3: Inventář;“ dosavadní text „Příloha č. 3 zní „Příloha č. 4“.
- 2.8 Za odst. 16.8 Smlouvy se vkládá nový odstavec 16.9, který zní: „Smluvní strany prohlašují, že si jsou vědomy skutečnosti, že určité části této Smlouvy představují obchodní tajemství ve smyslu § 504 OZ. Smluvní strany se zavazují ty části Smlouvy, jež jsou předmětem obchodního tajemství, udržovat v tajnosti, s dále uvedenými výjimkami. Smluvní strany jsou oprávněny tuto Smlouvu zpřístupnit pouze následujícím subjektům: svým akcionářům, auditorům, ekonomickým, právním a

jiným poradcům a klíčovým zaměstnancům svých akcionářů, kteří dotčené informace potřebují znát. Smluvní strany jsou dále v rozsahu nutném pro splnění interních směrnic, norem či jiných povinností a za účelem případných schvalovacích a obdobných procesů oprávněny tuto Smlouvu též poskytnout subjektům, tvořícím s nimi koncern (tedy osobám ovládajícím či ovládaným a osobám ovládaným stejnou ovládající osobou), přičemž se však zavazují postupovat při tom tak, aby šetřily případné oprávněné zájmy druhé smluvní strany. Předmětem obchodního tajemství je mimo jiné i Protokol o stanovení ceny.“

- 2.9 V Příloze č. 1 Smlouvy se v tabulce v řádku definujícím zkratku „Inventář“ slovo „jenž“ nahrazuje slovem „jež“.
- 2.10 V Příloze č. 1 Smlouvy se v tabulce v řádku definujícím zkratku „Pachtýř“ adresa sídla „Liberec, Liberec II – Nové Město, Pražská 150/34, PSČ: 460 01“ nahrazuje adresou sídla „Přítkovská 1689/14, Trnovany, 415 01 Teplice“.
- 2.11 V Příloze č. 1 Smlouvy se v tabulce nad řádek definující zkratku „Předmět pachtu“ se slovo „jenž“ nahrazuje slovem „jež“.
- 2.12 V Příloze č. 1 Smlouvy se v tabulce v řádku definujícím zkratku „Propachtovatel“ dvojtečka za slovem „PSČ“ zrušuje.
- 2.13 V Příloze č. 1 Smlouvy se v tabulce pod řádek definující zkratku „Propachtovatel“ vkládá nový řádek definující zkratku „Protokol o stanovení ceny“ následovně:

Protokol o stanovení ceny	Protokol uzavíraný mezi Propachtovatelem a Pachtýřem ohledně stanovení ceny vzájemně poskytovaných služeb.
----------------------------------	--

- 2.14 V Příloze č. 3 Smlouvy se slova „3 součástí“ nahrazují slovy „4 součástí“.
- 2.15 V Příloze č. 3 Smlouvy se za bod 3. vkládá nový bod 4., který zní: „Nový Svět – Kmenový inventář“.
- 2.16 V Příloze č. 3 Smlouvy se slova „Nový Svět – Kmenový inventář k datu nabytí účinnosti této Smlouvy neexistuje. Bude do této přílohy vložen až posléze, formou dodatku k této Smlouvě.“ zrušují.
- 2.17 Znění ostatních částí Smlouvy zůstává nezměněno.

3. ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ

- 3.1 Tento Dodatek nabývá platnosti dnem jeho podpisu oběma Smluvními stranami a účinnosti 1. 1. 2021 či dnem uveřejnění v registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů, podle toho, která z těchto skutečností nastane později.
- 3.2 Tento Dodatek představuje úplnou dohodu Smluvních stran o předmětu tohoto Dodatku.
- 3.3 Některé odstraněné části Smlouvy určovaly práva a povinnosti, jejichž výkon byl navázán na určité specifické dny a lhůty. Smluvní strany výslovně prohlašují, že v případě povinností uvedených v těchto odstraněných částech Smlouvy došlo k jejich splnění.

- 3.4 Smluvní strany prohlašují, že tento Dodatek uzavírají vážně, dobrovolně, bez nátlaku a za nikoliv nápadně nevýhodných podmínek.
- 3.5 Tento Dodatek je vyhotoven v českém jazyce ve čtyřech (4) stejnopisech, z nichž každá Smluvní strana obdrží dvě (2) vyhotovení.

Na důkaz čehož nyní oprávnění zástupci Smluvních stran připojili své podpisy k tomuto Dodatku v den uvedený níže.

Propachtovatel

Pachtýř

V Tepličkách dne 5.10. 2020

V _____ dne ____ . ____ . 2020

